

# XT-30

WALKIE-TALKIE PMR446

## Návod k použití



\* Závisí na terénu



až

6 km\*

**MIDLAND**<sup>®</sup>  
PUT YOURSELF IN ACTION

# Obsah balení

- 2 × radiostanice XT30 se sponou na opasek
- 6 × akumulátor AAA 300 mAh
- 1 × kabel USB/micro USB

## Dosah

Maximální dosah vysílání závisí na terénních podmínkách a dosahuje se ho v otevřeném prostoru.

Dosah je omezen překážkami a jejich vlastnostmi; signál je omezován stromy, budovami, vodivými konstrukcemi apod. Zvláště je omezen uvnitř dopravních prostředků, budov apod. Normální dosah ve městě s budovami a dalšími překážkami činí asi **1 až 2 km**. V otevřeném prostoru s překážkami, jako jsou stromy, křoví a domy, činí maximální dosah asi **2–4 km**. V otevřené krajině bez překážek a na přímou viditelnost, např. na horách, může **maximální dosah činit až 6 km**.

# Hlavní funkce

- Kmitočet: 446,00625 – 446,09375
- Kanály: 16 (8+8 předprogramovaných)
- 38 tónů CTCSS
- Výkon: 500 mW ERP
- Side Tone: tlumič šumu při ukončení vysílání
- Funkce Vox
- Alfnumerický LCD displej
- Funkce CALL
- Funkce vyhledávání SCAN
- Životnost baterie až 5 hodin
- Provozní teplota: -20 °C až +55 °C
- Hmotnost: 75 g (bez baterií)
- Rozměry: 48 × 90 × 32 mm
- Dvojitá zásuvka příslušenství MIC/SPK
- Zásuvka nabíjení: micro USB
- Kategorie: B

# A především...Bezpečnost!

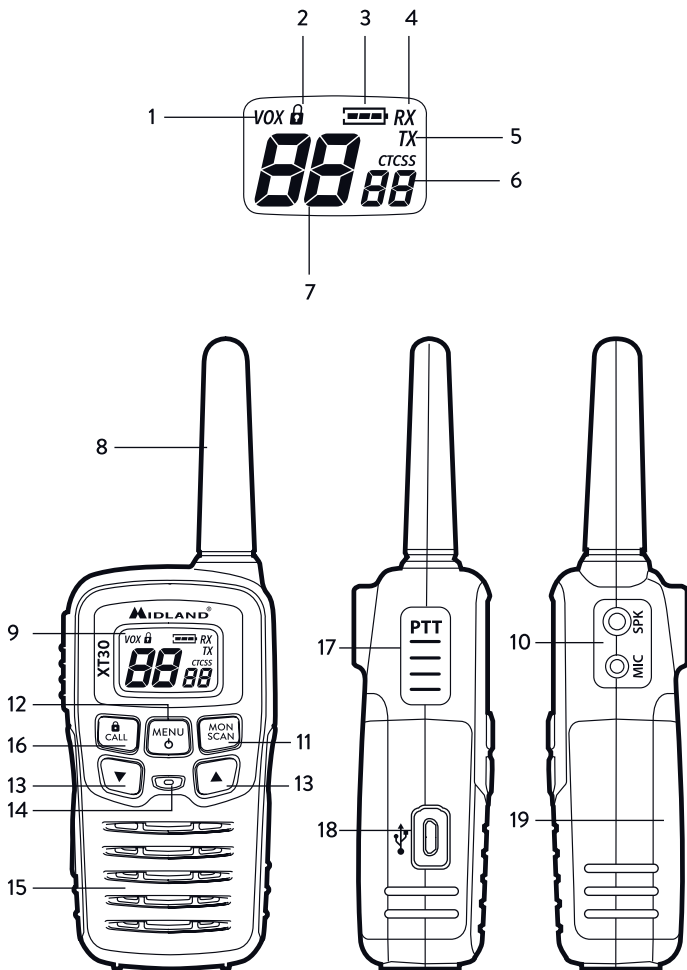
## Varování

- ! Přístroj pod žádnou záminkou nerozebírejte! Radiostanice představuje přesný výrobek a jeho opravy vyžadují zkušenosti a vybavení pro mechanické a elektronické práce; po opravě jsou nutné nastavení a kalibrace, aby byly zajištěny jmenovité parametry a výkon. Neautorizované otevření krytu vede ke ztrátě záruky.***
- ! K čištění nepoužívejte rozpouštědla, alkohol, saponáty ani abrazivní prostředky. Použijte pouze čistý měkký hadřík. Dojde-li k silnému znečištění přístroje, použijte hadřík mírně smočený ve slabém roztoku neutrálního mýdla.***

## Baterie

- ! Nepokoušejte se nabít alkalické ani jiné nenabíjecí baterie. Při nabíjení smí být v bateriovém prostoru pouze Ni-MH akumulátory! Nabíjení jiných typů baterií (alkalických nebo manganových) je velmi nebezpečné. Baterie, které nejsou určeny k nabíjení, mohou vytékat, vybuchnout či zahořet a způsobit škody!***
- ! Použití jiného nabíječe, než je uvedeno, může způsobit poškození výrobku, požár či výbuch a zranění osob.***
- ! Použité baterie nevhazujte do ohně ani s nimi nemanipulujte u zdrojů tepla, hrozí výbuch. Použité baterie likvidujte ve shodě s místními předpisy.***
- ! Nepoužívejte současně staré a nové baterie ani baterie různých typů a baterie používané předtím k jiným účelům.***

# Popis ovládacích prvků a funkcí



1. **Funkce VOX je zapnuta**
2. **Zámek ovládacích prvků**
3. **Stav baterie**
4. **Přístroj je v režimu příjmu**
5. **Přístroj je v režimu vysílání (stisknuto PTT)**
6. **Zvolený tón CTCSS**
7. **Zvolený kanál**
8. **Anténa**
9. **LCD displej**
10. **Zásuvka SPK/MIC.** Zásuvka pro připojení externího příslušenství, jako jsou mikrofony, headset apod.
11. **MON/SCAN.** Tlačítko zapíná/vypíná funkce Vyhledávání (Scan) a Monitor
12. **MENU/☉.** Tlačítko zapne/vypne přístroj a otevře nabídku.
13. **▲/▼:** tato tlačítka volí hlasitost, kanál a funkce
14. **Mikrofon**
15. **Reproduktor**
16. **📞/CALL.** Tlačítko uzamyká ovládací prvky a vysílá výzvu.
17. **Tlačítko PTT**
18. **USB port** pro nabíjení stanice
19. **Baterie a bateriový prostor.** Radiostanice používá 3× AAA alkalické/nabíjecí články (přiloženy). K otevření bateriového prostoru otočte přístroj čelním panelem dolů a odsuňte kryt.

**Pozor: Přiložené akumulátory je nutné před prvním použitím nabít (viz „Nabíjení“).**

# Komunikujte!

## Zapnutí/vypnutí přístroje

Přidrže tlačítko **MENU**/ na 3 sekundy.

## Volba kanálu

Stiskněte jednou tlačítko **Menu** a vyberte požadovaný kanál tlačítky **▲/▼**.  
Potvrďte tlačítkem **PTT**. Obě stanice musejí být naladěny na stejném kanále.

## Vysílání

Přidrže tlačítko **PTT**. Zobrazuje se „**Tx**“ a „**to**“. Po uvolnění tlačítka **PTT** stanice potvrdí pípnutím protistanici, že vaše vysílání skončilo („Roger Beep“, viz příslušný odstavec).



## Příjem

Uvolněte tlačítko **PTT**. Při příjmu signálu se zobrazuje „**Rx**“.

## Nastavení hlasitosti

Pomocí tlačítek **▲/▼** nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

## Tlačítko / funkce CALL

Tato funkce je velmi užitečná pro ochranu před náhodným stisknutím některého tlačítka. Stiskněte a podržte tlačítko vypínače „**/CALL**“ déle než 3 sekundy. Ikona potvrdí, že je zámek ovládacích prvků aktivní. Pouze tlačítka **PTT** a **/CALL** zůstávají aktivní. Ovládací prvky odemknete opakovaním postupu.

## Vysílání výzvy (CALL)

Rychlým stisknutím tlačítka **/CALL** vyšlete zvukový signál všem uživatelům na zvoleném kanále.

## Tlačítko nabídky

Po stisknutí tlačítka **Menu** můžete volit tyto funkce:

- VOX
- Zap./vyp. Roger Beep
- Volba kanálu
- Volba tónu CTCSS
- Zvuk tlačítek

### Funkce VOX a její citlivost

Funkce VOX umožňuje zapnutí vysílání hlasem bez nutnosti tisknutí tlačítka **PTT**.

Stiskněte třikrát tlačítko **Menu**; na displeji bliká „**VOX**“. Vyberte „on“ pomocí tlačítek ▲/▼ a vyčkejte 3 sekundy pro potvrzení.

#### Vypnutí režimu VOX

Stiskněte třikrát tlačítko **Menu**. Vyberte „**OF**“ tlačítky ▲/▼ a pak potvrďte tlačítkem **PTT**.

**UPOZORNĚNÍ: Při použití funkce VOX s volitelným headsetem přesuňte malý přepínač na headsetu do polohy VOX. Pokud funkci VOX nepoužíváte, uveďte jej do polohy PTT.**

### Roger Beep: Zvukové potvrzení přepnutí

Po uvolnění tlačítka **PTT** stanice vyše pípnutí pro potvrzení ukončení vysílání. Tato funkce je ve výchozím stavu povolena.

#### Potlačení:

1. Tiskněte tlačítko **Menu**, až se na displeji zobrazí „**rb**“.
2. Vyberte „**OF**“ tlačítky ▲/▼.
3. Volbu potvrďte tlačítkem **PTT**.



## Volba kanálu

Stiskněte jednou tlačítko **Menu** a vyberte požadovaný kanál tlačítky ▲/▼. Potvrďte tlačítkem **PTT**.

## Volba tónu CTCSS

Tóny CTCSS jsou voleny jako kódová čísla (1 až 38), která se přidávají k prvním 8 kanálům a umožňují tak vzniknout novému soukromému kanálu. Můžete přidat až 38 kódů ke kanálům P1 až P8. Pokud např. přidáte tón CTCSS „27“ ke kanálu „P3“, obdržíte nový kanál „P327“, který umožňuje komunikaci s jinou stanicí se stejně nastaveným kanálem a kódováním.

### Pro aktivaci 38 různých tónů CTCSS postupujte takto:

1. Zapněte přístroj.
2. Stiskněte tlačítko **Menu** a vyberte tlačítky ▲/▼ jeden z 8 kanálů (od P1 po P8).
3. Stiskněte dvakrát tlačítko **Menu**, až se na displeji objeví zvolený kanál s blikajícím číslem kódu CTCSS (vpravo od čísla kanálu).
4. Tlačítky ▲/▼ vyberte tón CTCSS (od 1 po 38).
5. Potvrďte tlačítkem **PTT**.

Stanice nyní vysílá a přijímá signál se zvoleným kódováním CTCSS. Pokud nechcete tóny CTCSS používat, vyberte „oF“.

### Tón CTCSS se zobrazuje na displeji

Po volbě tónu CTCSS pro některý z kanálů P1 až P8 se tón zobrazuje vpravo od čísla kanálu. U dalších kanálů (od 9. výše) jsou tóny CTCSS předprogramovány a nezobrazují se.

## Vypnutí zvuku tlačítek

Při každém stisknutí některého tlačítka uslyšíte pípnutí. Pro nastavení stiskněte pětkrát tlačítko **Menu**. Pak vyberte „oF“ pomocí ▲/▼ a potvrďte tlačítkem **PTT**. Zvuk opět zapnete opakováním postupu a volbou „ON“.

# MON/SCAN

## Funkce Monitor

Po zapnutí této funkce je přijímač schopen zachytit i velmi slabé signály. To může být užitečné na hranici dosahu přístroje; můžete tak prodloužit maximální dosah.

Nevýhodou tohoto řešení je hlasitý šum na pozadí.

**Zapnutí/vypnutí:** Přidržte tlačítko **MON/SCAN**, dokud se nezobrazí „Rx“.

## Funkce vyhledávání SCAN

Funkce SCAN vyhledává obsazené kanály.

Slouží ke kontrole obsazenosti kanálů před vysláním a k vyhledání kanálu, na němž někdo hovoří. Po nalezení obsazeného kanálu se vyhledávání zastaví na cca 5 sekund a pak pokračuje.


### Zapnutí funkce SCAN

1. Stiskněte tlačítko MON/SCAN.
2. Během vyhledávání můžete změnit směr vyhledávání pomocí tlačítek ▲/▼.

### Potlačení:

Stiskněte **MON/SCAN** nebo **PTT**.

## Nabíjení


Při vybitých bateriích ikona  bliká: zahajte nabíjení co nejdříve. Ikona bliká pouze při zapnuté stanici.

### POZOR

**Nezse nabíjet alkalické baterie.**

**Pokud stanice neobsahuje akumulátory, nenabíjejte ji.**

**Před prvním použitím doporučujeme nabíjet po dobu 10–12 hodin.**

Do radiostanice vložte baterie. Přiložený USB kabel zapojte do USB portu na stanici. Probíhající nabíjení je indikováno ikonou s pruhy na displeji. Po nabití akumulátorů se ikona  zastaví. Po nabití doporučujeme odpojit nabíječ (odpojte USB kabel).

**Poznámka: USB kabel musí být připojen k nabíječi s proudem nejméně 500 mA.**

## Automatické vypnutí

XT30 se dodává se zapnutými úspornými obvody. Pokud přístroj nepřijímá signál po dobu 10 sekund, automaticky se spustí „funkce úspory energie“. Životnost baterie se tak prodlouží až o 50 %.

## Příslušenství

XT30 je vybaven zásuvkou MIC/SPK pro připojení externího příslušenství, jako je mikrofon nebo headset. Zásuvka je dvoupólová a je kompatibilní se všemi výrobky Midland.

# Řešení potíží a reset stanice

**XT30** je vyroben tak, aby vám optimálně sloužil mnoho let. Pokud dojde k potížím s výrobkem, prostudujte si tuto kapitolu před tím, než se obrátíte na servisní středisko.

## Reset

Pokud dojde k podivnému chování výrobku (nesprávné symboly na displeji, zablokované funkce apod.), nemusí se jednat o závadu, ale může jít o narušení funkce obvodů vnějšími vlivy. Potíže jsou obvykle způsobeny elektromagnetickým rušením, špičkami v síti během nabíjení apod. V takovém případě můžete radiostanici resetovat do továrního nastavení:

- Vypněte přístroj
- Přidržte tlačítka ▲ a současně zapněte napájení. Všechny funkce a nastavení budou uvedeny do továrního stavu.

 *Před resetem doporučujeme poznamenat si nastavení, neboť budou vymazána.*

# Technické údaje

Kanály.....	16 PMR446 (8 + 8 předprogramovaných)
Kmitočet.....	446,00625 - 446,09375 MHz
Odstup kanálů.....	12,5 kHz
Napájení.....	3 × akumulátor AAA 300 mAh
.....	3 × AAA typ 4,5 V (alkalické)
.....	3,6 V (akumulátory) +/- 10 % VDC
Provozní teplota.....	-20 °C až +55 °C
Rozměry (bez antény).....	48 × 90 × 32mm
Hmotnost (bez baterií).....	75 g
Cyklus použití.....	TX 5 %, RX 5 %, pohotovost 90 %
Kategorie.....	B

## Vysílač

Výstupní výkon.....	500 mW ERP
Modulace.....	FM
Potlačení parazitního signálu.....	vyhovuje normě ETSI

## Přijímač

Citlivost@ 12dB Sinad.....	<0,30 μV
Odstup sousedního kanálu.....	70 dB
Výstupní výkon zvuku.....	~250 mW @ 10 % THD
Zásuvka pro externí mikrofon.....	stereo 2,5 mm
Zásuvka pro externí reproduktor.....	mono 3,5 mm

*Změny mohou být provedeny bez předchozího upozornění.*

## POZOR

***Nevystavujte dešti ani vlhkosti. Hrozí požár nebo úraz elektrickým proudem. Síťový přívod musí být zapojen do přístupné zásuvky, napájecí zdroj musí být umístěn vhodně.***

CE 

 **MIDLAND**<sup>®</sup>  
PUT YOURSELF IN ACTION